



## II. Conclusions and/or recommendations

**123. The following recommendations will be examined by Switzerland, which will provide responses in due time, but no later than the 22nd session of the Human Rights Council in March 2013:**

	English (original)	Deutsch (inoffizielle Übersetzung)	Français (traduction inofficielle)
123.1.	<b>Ratify the Optional Protocol to the Convention on the Rights of Persons with Disabilities (Spain) (Slovakia) (Hungary); Encourage ratification of the Optional Protocol to the Convention on the Rights of Persons with Disabilities, as well as the establishment of a priority national program to address this agenda (Mexico);</b>	Das Fakultativprotokoll zum Übereinkommen zum Schutz der Rechte von Menschen mit Behinderungen ratifizieren (Spanien) (Slowakei) (Ungarn); die Ratifikation des Fakultativprotokolls zum Übereinkommen zum Schutz der Rechte von Menschen mit Behinderungen vorantreiben und ein dringliches nationales Programm zur Behandlung dieses Anliegens erstellen (Mexiko).	Ratifier le Protocole facultatif se rapportant à la Convention relative aux droits des personnes handicapées (Espagne) (Slovaquie) (Hongrie) ; encourager la ratification du Protocole facultatif se rapportant à la Convention relative aux droits des personnes handicapées et mettre en place un programme plaçant cette question au rang de priorité nationale (Mexique) ;
123.2.	<b>Ratify the first Optional Protocol to the Covenant on Civil and Political Rights (Spain); Accede to the first Optional Protocol of the International Covenant on Civil and Political Rights (Bulgaria) (Belarus); Step up its efforts towards ratification of the first Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights (Chile); Ratify the first Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights before the next UPR cycle (Hungary); Consider acceding to the first Optional Protocol to the Covenant on Civil and Political Rights, in order to improve the human rights protection of the persons subject to its jurisdiction (Uruguay);</b>	Das erste Fakultativprotokoll zum Pakt über bürgerliche und politische Rechte ratifizieren (Spanien); dem ersten Fakultativprotokoll zum Internationalen Pakt über bürgerliche und politische Rechte beitreten (Bulgarien) (Belarus); die Bemühungen um Ratifikation des ersten Fakultativprotokolls zum Internationalen Pakt über bürgerliche und politische Rechte verstärken (Chile); das erste Fakultativprotokoll zum Pakt über bürgerliche und politische Rechte vor dem nächsten UPR-Zyklus ratifizieren (Ungarn); den Beitritt zum ersten Fakultativprotokoll zum Pakt über bürgerliche und politische Rechte prüfen, um den Schutz der Menschenrechte in ihrem Hoheitsgebiet zu verbessern (Uruguay).	Ratifier le premier Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques (Espagne) ; adhérer au premier Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques (Bulgarie) (Bélarus) ; accélérer les efforts en vue de la ratification du premier Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques (Chili) ; ratifier le premier Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques avant le prochain cycle EPU (Hongrie) ; envisager d'adhérer au premier Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques, en vue d'améliorer la protection des droits des personnes soumises à sa juridiction (Uruguay) ;

La version originale (anglais) fait foi – die Originalversion in Englisch ist verbindlich

123.3.	<b>Ratify the Optional Protocol to the Covenant on Economic, Social and Cultural Rights (Spain);</b>	Das Fakultativprotokoll zum Pakt über die wirtschaftlichen, sozialen und kulturellen Rechte ratifizieren (Spanien).	Ratifier le Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels (Espagne) ;
123.4.	<b>Consider early ratification of the third Optional Protocol to the CRC on a communications procedure (Slovakia); Consider signing and ratifying the Optional Protocol to the CRC on a communications procedure (Liechtenstein);</b>	Eine rasche Ratifikation des dritten Fakultativprotokolls zum Kinderrechtsübereinkommen (CRC) betreffend Individualbeschwerdeverfahren in Erwägung ziehen (Slowakei); die Unterzeichnung und Ratifikation des Fakultativprotokolls zum Kinderrechtsübereinkommen betreffend Individualbeschwerdeverfahren in Erwägung ziehen (Liechtenstein).	Envisager une ratification précoce du troisième Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant (CIDE) établissant une procédure de présentation de communications (Slovaquie) ; envisager la ratification et la signature du Protocole facultatif à la CIDE établissant une procédure de présentation de communications (Liechtenstein) ;
123.5.	<b>Ratify the 1961 Convention on the Reduction of Statelessness (Slovakia);</b>	Das Übereinkommen zur Verminderung der Staatenlosigkeit von 1961 ratifizieren (Slowakei).	Ratifier la Convention de 1961 sur la réduction des cas d'apatridie (Slovaquie) ;
123.6.	<b>Consider ratifying ILO Convention No. 189 (Philippines);</b>	Die Ratifikation des ILO-Übereinkommens Nr. 189 prüfen (Philippinen).	Envisager de ratifier la Convention n°189 de l'OIT (Philippines) ;
123.7.	<b>Withdraw remaining reservations to the CRC (Slovenia);</b>	Die noch verbleibenden Vorbehalte zum CRC zurückziehen (Slowenien).	Lever les dernières réserves à la CIDE (Slovénie) ;
123.8.	<b>Withdraw its reservations to article 10, paragraph 1, of CRC (Uruguay)</b>	Ihre Vorbehalte zu Artikel 10, Absatz 1 des CRC zurückziehen (Uruguay).	Lever les réserves à l'art. 10, al. 1 de la CIDE (Uruguay) ;
123.9.	<b>Withdraw its reservations to Article 37 (c) of CRC (Uruguay)</b>	Ihre Vorbehalte zu Artikel 37 (c) des CRC zurückziehen (Uruguay).	Lever les réserves à l'art. 37 (c) de la CIDE (Uruguay) ;
123.10.	<b>Withdraw its reservations to Article 40 of CRC (Uruguay);</b>	Ihre Vorbehalte zu Artikel 40 des CRC zurückziehen (Uruguay).	Lever les réserves à l'art. 40 de la CIDE (Uruguay) ;
123.11.	<b>Withdraw remaining reservation to CEDAW (Slovenia);</b>	Die noch verbleibenden Vorbehalte zu Frauenrechtsübereinkommen (CEDAW) zurückziehen (Slowenien).	Lever les dernières réserves à la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes (CEDEF) (Slovénie) ;
123.12.	<b>With regard to Article 16 paragraph 1 (g) of CEDAW, withdraw reservations from the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women, especially in view of the modification of the Swiss naming rights and citizenship law which are foreseen to enter into force in January 2013 (Germany);</b>	Unter Berücksichtigung von Artikel 16 Absatz 1 (g) CEDAW die Vorbehalte gegenüber dem Frauenrechtsübereinkommen zurückziehen, namentlich im Hinblick auf die Änderung des Schweizer Namens- und Bürgerrechts, die voraussichtlich auf Januar 2013 in Kraft tritt (Deutschland).	Lever les réserves à la CEDEF, notamment à l'art. 16, al. 1 (g), en particulier dans l'optique de la modification de la législation suisse en matière de nom et de droit de cité, qui doit entrer en vigueur en janvier 2013 (Allemagne) ;
123.13.	<b>Implement withdrawal of reservations on the International Convention of the Elimination of</b>	Den Rückzug der Vorbehalte zum Internationalen Übereinkommen zur Beseitigung jeder Form von	Donner suite à la levée des réserves à la Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes

La version originale (anglais) fait foi – die Originalversion in Englisch ist verbindlich

	<b>Racial Discrimination (Egypt);</b>	Rassendiskriminierung (CERD) umsetzen (Ägypten).	de discrimination raciale (ICERD) (Egypte) ;
123.14.	<b>Consider the possibility of withdrawing its reservation to Article 4 of CERD (Cuba);</b>	Den Rückzug ihrer Vorbehalte zu Artikel 4 CERD in Erwägung ziehen (Kuba).	Envisager de lever la réserve à l’art. 4 de l’ICERD (Cuba) ;
123.15.	<b>Include in its Criminal Code a definition of torture (South Africa);</b>	Eine Definition der Folter in ihr Strafgesetzbuch aufnehmen (Südafrika).	Inclure dans son code pénal une définition de la torture (Afrique du Sud) ;
123.16.	<b>Include a definition of torture in its Criminal Code incorporating all elements contained in Article 1 of the Convention Against Torture (New Zealand); Introduce in the Penal Code a definition of torture that incorporates all the elements provided for in the Convention against Torture (Costa Rica);</b>	Eine Definition der Folter in ihr Strafgesetzbuch aufnehmen, die alle Elemente von Artikel 1 des Übereinkommens gegen Folter enthält (Neuseeland); eine Definition der Folter ins Strafgesetzbuch aufnehmen, die alle Elemente umfasst, welche das Übereinkommen gegen Folter vorsieht (Costa Rica).	Inclure dans son code pénal une définition de la torture qui intègre tous les éléments contenus dans l’art. 1 de la Convention contre la torture (Nouvelle-Zélande); introduire dans le code pénal une définition de la torture qui intègre tous les éléments couverts par la Convention contre la torture (Costa Rica) ;
123.17.	<b>Further develop its institutional and human rights infrastructure, including the appointment of a federal ombudsperson (Bulgaria);</b>	Ihre institutionellen und Menschenrechtseinrichtungen weiter entwickeln, einschliesslich der Einsetzung einer Ombudsperson auf Bundesebene (Bulgarien).	Continuer à développer ses dispositifs législatifs et institutionnels dans le domaine des droits de l’homme, notamment en nommant un ombudsman fédéral (Bulgarie) ;
123.18.	<b>Undertake measures in conformity with the Paris Principles regarding the Swiss Centre of Expertise in Human Rights (Bulgaria); Increase efforts to develop the Swiss Resource Centre for Human Rights into a national human rights institution in compliance with the Paris Principles (Malaysia); Convert the Swiss Resource Centre for Human Rights into a wholly independent national human rights institution, in compliance with the Paris Principles, when the pilot project ends in 2015 (New Zealand);</b>	Massnahmen in Übereinstimmung mit den Pariser Grundsätzen bezüglich des Schweizerischen Kompetenzzentrums für Menschenrechte ergreifen (Bulgarien); die Bemühungen um Weiterentwicklung des Schweizerischen Kompetenzzentrums für Menschenrechte zu einer nationalen Menschenrechtsinstitution gemäss den Pariser Grundsätzen verstärken (Malaysia); das Schweizerische Kompetenzzentrum für Menschenrechte nach Ablauf der Pilotphase 2015 in eine gänzlich unabhängige nationale Menschenrechtsinstitution nach den Pariser Grundsätzen umwandeln (Neuseeland).	Adapter le Centre suisse de compétence pour les droits humains aux Principes de Paris (Bulgarie) ; intensifier les efforts en vue de faire du Centre suisse de compétence pour les droits humains une institution de défense des droits de l’homme respectueuse des Principes de Paris (Malaisie) ; faire du Centre suisse de compétence pour les droits humains une institution de défense des droits de l’homme complètement indépendante, en accord avec les Principes de Paris, à la fin du projet pilote en 2015 (Nouvelle-Zélande) ;
123.19.	<b>Adopt the necessary measures to convert the Swiss Resource Centre for Human Rights into a national human rights institution in compliance with the Paris Principles, giving it a broad human rights mandate (Slovenia);</b>	Die nötigen Massnahmen treffen, um das Schweizerische Kompetenzzentrum für Menschenrechte in eine nationale Menschenrechtsinstitution gemäss den Pariser Grundsätzen umzuwandeln, indem sie ihm einen umfassenden Menschenrechtsauftrag erteilt (Slowenien).	Adopter les mesures nécessaires pour faire du Centre suisse de compétence pour les droits humains une institution de défense des droits de l’homme aux compétences étendues et conforme aux Principes de Paris (Slovénie) ;

La version originale (anglais) fait foi – die Originalversion in Englisch ist verbindlich

123.20.	<b>Consider establishing a national human rights institution in compliance with the Paris Principles (Poland);</b>	Die Schaffung einer nationalen Menschenrechtsinstitution gemäss den Pariser Grundsätzen prüfen (Polen).	Envisager la mise en place d'une institution de défense des droits de l'homme conforme aux Principes de Paris (Pologne) ;
123.21.	<b>Establish an independent national human rights institution in accordance with the Paris Principles (Russian Federation); Establish a National Human Rights Institution in compliance with the Paris Principles (Greece);</b>	Eine unabhängige nationale Menschenrechtsinstitution gemäss den Pariser Grundsätzen schaffen (Russische Föderation); eine nationale Menschenrechtsinstitution schaffen, die den Pariser Grundsätzen entspricht (Griechenland).	Créer une institution de défense des droits de l'homme indépendante, en accord avec les Principes de Paris (Fédération de Russie) ; mettre sur pied une institution nationale de défense des droits de l'homme indépendante et conforme aux Principes de Paris (Grèce) ;
123.22.	<b>Establish a national human rights institution with a broad mandate and sufficient financial and human resources, in accordance with the Paris Principles (Uruguay);</b>	Eine nationale Menschenrechtsinstitution mit einem umfassenden Mandat und ausreichenden finanziellen und personellen Ressourcen in Übereinstimmung mit den Pariser Grundsätzen schaffen (Uruguay).	Etablir une institution de défense des droits de l'homme aux compétences étendues, disposant de ressources financières et d'effectifs suffisants, et respectueuse des Principes de Paris (Uruguay) ;
123.23.	<b>Establish ombudsmen federal mechanisms in compliance with the Paris Principles, ensuring their full independence from the State, and adjust those which currently exist to these principles (Nicaragua);</b>	Entsprechend den Pariser Grundsätzen Ombudsmechanismen auf Bundesebene schaffen, ihre vollkommene Unabhängigkeit vom Staat gewährleisten und die bestehenden Stellen diesen Grundsätzen anpassen (Nicaragua).	Créer des mécanismes fédéraux de médiation conformes aux Principes de Paris, garantir leur entière indépendance par rapport à l'Etat et adapter les institutions existantes à ces principes (Nicaragua) ;
123.24.	<b>Establish anti-discrimination ombudsmen in each of its cantons (Australia)</b>	Antidiskriminierungs-Ombudsstellen in allen Kantonen einrichten (Australien).	Mettre en place des ombudsmans anti-discrimination dans chaque canton (Australie)
123.25.	<b>Extend the mandate of the Federal Commission to deal with complaints of racism and incitement to xenophobia (Libya);</b>	Das Mandat der Eidgenössischen Kommission gegen Rassismus auf die Behandlung von Klagen wegen Rassismus und Anstiftung zu Fremdenhass ausweiten (Libyen).	Etendre aux plaintes pour racisme et incitation à la xénophobie les compétences de la Commission fédérale contre le racisme (Libye) ;
123.26.	<b>Strengthen further the powers of the Swiss Federal Commission against Racism in line with the Council of Europe's recommendations (Australia);</b>	Die Kompetenzen der Eidgenössischen Kommission gegen Rassismus im Einklang mit den Europaratsempfehlungen weiter ausbauen (Australien).	Renforcer les compétences de la Commission fédérale contre le racisme conformément aux recommandations du Conseil de l'Europe (Australie) ;
123.27.	<b>Reinforce its efforts to combat racism by taking measures to adopt comprehensive anti-discrimination legislation (Canada); Adopt a comprehensive anti-discrimination legislation (Brazil);</b>	Ihren Einsatz für Rassismusbekämpfung mit Massnahmen zur Einführung eines umfassenden Antidiskriminierungsgesetzes verstärken (Kanada); ein umfassendes Antidiskriminierungsgesetz einführen (Brasilien).	Renforcer la lutte contre le racisme en prenant des mesures en vue de l'adoption d'une législation globale contre la discrimination (Canada) ; adopter une législation globale contre la discrimination (Brésil) ;
123.28.	<b>Adopt national legislation against discrimination (France);</b>	Ein Bundesgesetz gegen Diskriminierung verabschieden (Frankreich).	Adopter une législation nationale contre la discrimination (France) ;
123.29.	<b>Adopt a comprehensive anti-discrimination law</b>	Ein umfassendes Antidiskriminierungsgesetz mit	Adopter une législation contre la discrimination

La version originale (anglais) fait foi – die Originalversion in Englisch ist verbindlich

	<b>enforced uniformly throughout the Confederation (Greece); Enact a comprehensive anti-discrimination law enforced uniformly throughout the Confederation (India); Adopt a comprehensive anti-discrimination law aimed at preventing racial discrimination, and ensure that it is applied to the whole territory of the Swiss Federation (Uzbekistan);</b>	landesweit einheitlicher Anwendung verabschieden (Griechenland); ein umfassendes Antidiskriminierungsgesetz mit landesweit einheitlicher Anwendung erlassen (Indien); ein umfassendes Antidiskriminierungsgesetz zur Prävention von Rassendiskriminierung erlassen und sicherstellen, dass es auf dem ganzen Staatsgebiet angewendet wird (Usbekistan).	appliquée uniformément dans toute la Confédération (Grèce); promulguer une loi globale contre la discrimination dans toute la Confédération (Inde); adopter une législation anti-discrimination complète dans le but de prévenir les discriminations raciales, et veiller à ce qu'elle soit appliquée sur tout le territoire de la Confédération suisse (Ouzbékistan);
123.30.	<b>Continue with the necessary legislative reforms in the fight against racial discrimination (Spain)</b>	Die nötigen Gesetzesrevisionen zur Bekämpfung von Rassendiskriminierung weiterführen (Spanien).	Poursuivre les réformes législatives nécessaires pour lutter contre les discriminations (Espagne);
123.31.	<b>Adopt comprehensive anti-discrimination strategies (Egypt)</b>	Umfassende Antidiskriminierungsstrategien einführen (Ägypten).	Adopter des stratégies globales de lutte contre la discrimination (Egypte);
123.32.	<b>Adopt a national plan against racism, discrimination, xenophobia and other forms of intolerance (Costa Rica); Adopt an action plan to fight racial discrimination (Spain);</b>	Einen nationalen Plan gegen Rassismus, Diskriminierung, Fremdenhass und andere Formen von Intoleranz einführen (Costa Rica); einen Aktionsplan zur Bekämpfung von Rassendiskriminierung verabschieden (Spanien).	Adopter un plan national contre le racisme, la discrimination, la xénophobie et les autres formes d'intolérance (Costa Rica); adopter un plan d'action pour lutter contre la discrimination raciale (Espagne);
123.33.	<b>Adopt a national action plan and legislation to prevent and combat racism, racial discrimination, xenophobia and related intolerance, including a comprehensive definition of racial discrimination (South Africa);</b>	Einen nationalen Aktionsplan und ein Gesetz zur Prävention und Bekämpfung von Rassismus, Rassendiskriminierung, Fremdenfeindlichkeit und ähnlichen Formen von Intoleranz mit einer umfassenden Definition von Rassendiskriminierung verabschieden (Südafrika).	Adopter à l'échelon national un plan d'action et une législation contre le racisme, la discrimination la xénophobie et les autres formes d'intolérance, ainsi qu'une définition complète de la discrimination raciale (Afrique du Sud);
123.34.	<b>Adopt a national plan and legislation against racial discrimination, xenophobia and other forms of intolerance (Jordan);</b>	Einen nationalen Plan und ein Gesetz gegen Rassendiskriminierung, Fremdenhass und andere Formen von Intoleranz verabschieden (Jordanien).	Adopter à l'échelon national un plan d'action et une législation contre le racisme, la discrimination la xénophobie et les autres formes d'intolérance (Jordanie);
123.35.	<b>Continue to ensure better protection of the rights of all citizens through implementing an anti-discrimination law which could effectively protect different social groups, particularly the most vulnerable (Cambodia);</b>	Weiterhin für einen besseren Schutz der Rechte aller Bürgerinnen und Bürger sorgen, durch Einführung eines Antidiskriminierungsgesetzes, das verschiedene soziale Gruppen, namentlich die verletzlichsten, wirksam schützt (Kambodscha).	Continuer à améliorer la protection des droits de l'ensemble des citoyens en appliquant une loi anti-discrimination qui protégerait efficacement tous les groupes sociaux, surtout les plus vulnérables (Cambodge);
123.36.	<b>Take appropriate measures in combating racist, islamophobic and xenophobic attitudes in the country, particularly against members of the Muslim community, and also adopt a comprehensive anti-discrimination law to be</b>	Geeignete Massnahmen treffen zur Bekämpfung von Rassismus sowie islam- und ausländerfeindlichen Einstellungen im Land, insbesondere gegenüber Angehörigen der muslimischen Gemeinschaft, und ein umfassendes Antidiskriminierungsgesetz	Prendre des mesures appropriées pour lutter contre les attitudes racistes, islamophobes, et xénophobes dans le pays, en particulier les comportements dirigés contre la communauté musulmane, et adopter une législation complète contre la discrimination, qui

La version originale (anglais) fait foi – die Originalversion in Englisch ist verbindlich

	<b>enforced uniformly throughout the Confederation (Iran);</b>	verabschieden, das landesweit gleich angewandt wird (Iran).	sera appliquée uniformément dans toute la Confédération (Iran) ;
123.37.	<b>Strengthen measures to reinforce existing mechanisms on combating all forms of discrimination, particularly racial discrimination, including by adopting a specific law prohibiting incitement to hatred based on racial and religious motives, in accordance with article 20, paragraph 2, of the International Covenant on Civil and Political Rights (Indonesia);</b>	Massnahmen intensivieren zur Verstärkung bestehender Instrumente zur Bekämpfung jeder Form von Diskriminierung, namentlich Rassendiskriminierung, auch durch Verabschiedung eines Gesetzes, das Aufstachelung zu rassistisch oder religiös motiviertem Hass verbietet, im Einklang mit Artikel 20, Absatz 2 des Internationalen Paktes über bürgerliche und politische Rechte (Indonesien).	Développer les mesures pour renforcer les mécanismes actuels de lutte contre toutes les formes de discrimination, en particulier la discrimination raciale, en adoptant une loi spécifique interdisant l'incitation à la haine raciale et religieuse, conformément à l'art. 20, al. 2, du Pacte international relatif aux droits civils et politiques (Indonésie) ;
123.38.	<b>Take additional measures required to combat racial, ethnic and religious discrimination (Argentina);</b>	Zusätzliche Massnahmen treffen, um die Diskriminierung aufgrund von Rasse, Ethnie und Religion zu bekämpfen (Argentinien).	Prendre des mesures additionnelles pour lutter contre la discrimination raciale, ethnique et religieuse (Argentine) ;
123.39.	<b>Adopt further anti-discrimination measures, including implementing the Council of Europe's recommendation for Switzerland to adopt comprehensive anti-discrimination legislation and prohibit discrimination regarding employment and accommodation in civil matters (Australia);</b>	Weitere Antidiskriminierungsmassnahmen verabschieden, einschliesslich der Umsetzung der Empfehlung des Europarats an die Schweiz, eine umfassende Antidiskriminierungsgesetzgebung einzuführen und zivilrechtliche Diskriminierungen bei der Anstellung und Unterkunft zu verbieten (Australien)	Prendre d'autres mesures contre la discrimination, notamment appliquer la recommandation du Conseil de l'Europe à la Suisse d'adopter une législation complète contre la discrimination et interdire toute discrimination en matière civile, en ce qui concerne notamment l'emploi et le logement (Australie) ;
123.40.	<b>Pay more attention to monitoring and combatting violations of the rights of religious and national minorities, including through the possible development of corresponding programmes which would take into account the ethno-cultural traditions of migrants, and, at the same time, help their integration in the Swiss society (Russian Federation);</b>	Der Überwachung und Bekämpfung von Verletzungen der Rechte religiöser und nationaler Minderheiten mehr Gewicht geben, auch durch allfällige Entwicklung entsprechender Programme, die den ethnischen und kulturellen Traditionen der Migrantinnen und Migranten Rechnung tragen und gleichzeitig deren Integration in die schweizerische Gesellschaft fördern (Russische Föderation).	Etre plus attentive au suivi et à la lutte contre les violations des droits des minorités nationales et religieuses, en développant éventuellement des programmes prenant en compte les traditions ethniques et culturelles des migrants, tout en facilitant leur intégration dans la société suisse (Fédération de Russie) ;
123.41.	<b>Considers conducting a broader public education and awareness campaign with the aim of overcoming the negative preconceptions against foreign nationals and immigrants among the Swiss population (Timor-Leste);</b>	Die Durchführung einer breiten Aufklärungs- und Sensibilisierungskampagne prüfen, um negative Vorurteile in der Schweizer Bevölkerung gegenüber ausländischen Staatsangehörigen und Migrantinnen und Migranten zu überwinden (Timor-Leste).	Envisager de mettre en place une campagne de sensibilisation à grande échelle afin de venir à bout des préjugés négatifs de la population suisse contre les étrangers et les migrants (Timor-Leste) ;
123.42.	<b>Increase efforts designed to reinforce mutual understanding between the migrant communities and Swiss society in general (Turkey)</b>	Anstrengungen zur Verbesserung des gegenseitigen Verständnisses zwischen Migrationsgemeinschaften und der Schweizer Gesellschaft im allgemeinen	Intensifier les efforts visant à renforcer la compréhension mutuelle entre les communautés de migrants et la société suisse dans son ensemble

La version originale (anglais) fait foi – die Originalversion in Englisch ist verbindlich

		verstärken (Türkei).	(Turquie) ;
123.43.	<b>Pay particular attention to the training of law enforcement agents in the sphere of combatting discrimination and promoting human rights (Turkey);</b>	Besonderes Augenmerk auf die Ausbildung der Ordnungskräfte im Bereich der Diskriminierungsbekämpfung und Förderung der Menschenrechte richten (Türkei).	Mieux former les forces de l'ordre à la lutte contre la discrimination et à la promotion du respect des droits de l'homme (Turquie) ;
123.44.	<b>Promote continuous training on human rights for police officers (Nicaragua);</b>	Die regelmässige Weiterbildung von Polizeibeamtinnen und -beamten in Menschenrechtsfragen fördern (Nicaragua).	Promouvoir la formation continue aux droits de l'homme chez les agents de police (Nicaragua) ;
123.45.	<b>Establish an independent mechanism in all cantons of the country with a mandate to investigate all complaints about excessive use of force, cruel treatment and other police abuse (Uzbekistan);</b>	In allen Kantonen eine unabhängige Stelle schaffen mit dem Auftrag, alle Klagen bezüglich übermässiger Gewaltanwendung, Grausamkeiten und anderer Formen polizeilichen Amtsmissbrauchs zu untersuchen (Usbekistan).	Etablir dans tous les cantons du pays un mécanisme indépendant ayant le mandat d'enquêter sur les plaintes pour usage excessif de la force, traitements cruels ou tout autre abus perpétré par les forces de police (Ouzbékistan) ;
123.46.	<b>Continue to take the necessary steps to prevent incidents of acts of violence with racist and xenophobic reasons by security agents against foreigners, immigrants and asylum seekers and to bring to justice the perpetrators of such acts (Brazil);</b>	Weiterhin die nötigen Schritte unternehmen, um rassistische und fremdenfeindliche Akte von Sicherheitskräften gegenüber Ausländerinnen und Ausländern, Migrantinnen und Migranten sowie Asylsuchenden zu verhindern und die Täter vor Gericht zu stellen (Brasilien).	Continuer à prendre les mesures nécessaires pour prévenir les actes de violence à caractère raciste et xénophobe perpétrés par des agents de sécurité à l'encontre d'étrangers, de migrants, de requérants d'asile et traduire les auteurs de ces actes en justice (Brésil) ;
123.47.	<b>Put in place independent inquiries on the use of excessive force during deportations (France);</b>	Unabhängige Untersuchungen zur übermässigen Gewaltanwendung bei Ausweisungen einführen (Frankreich).	Mettre en place des enquêtes impartiales sur l'usage excessif de la force lors d'expulsions (France) ;
123.48.	<b>Pursue efforts to combat xenophobia and to train police officers, prosecutors, judges and future legal professionals in the scope and application of the relevant legal framework (Ireland);</b>	Die Anstrengungen zur Bekämpfung von Ausländerfeindlichkeit und zur Ausbildung von Polizeibeamtinnen und -beamten, Staatsanwältinnen und -anwälten, Richterinnen und Richtern und angehenden Juristinnen und Juristen über Umfang und Anwendung der entsprechenden Gesetze weiterführen (Irland).	Poursuivre les efforts en matière de lutte contre la xénophobie et de formation des agents de police, des procureurs, des juges et des futurs juristes, dans le cadre de la législation en vigueur et en accord avec ses objectifs (Irlande) ;
123.49.	<b>Take necessary measures to expand the provisions of the Criminal Code on hate speech in order to include grounds which go beyond hatred based on race, religion or origin of the individual, integrating such factors as language, colour, sex, mental or physical deficiency, sexual orientation or other similar grounds (Canada);</b>	Die nötigen Massnahmen zur Erweiterung der Strafbestimmungen zu Hassreden treffen, um Hassgründe einzubeziehen, die über Rasse, Religion oder Herkunft hinausgehen und Faktoren wie Sprache, Hautfarbe, Geschlecht, körperliche oder geistige Behinderung, sexuelle Orientierung und ähnliche Gründe einbeziehen (Kanada).	Prendre les mesures nécessaires pour renforcer les dispositions du code pénal sur les discours haineux afin d'inclure, en plus de la haine à caractère racial, religieux ou basée sur l'origine de l'individu, des facteurs tels que la langue, la couleur de peau, le sexe, les déficiences mentales ou physiques, l'orientation sexuelle ou d'autres raisons similaires (Canada) ;

La version originale (anglais) fait foi – die Originalversion in Englisch ist verbindlich

123.50.	<b>Continue efforts to combat racial discrimination, particularly against migrant workers and their families, religious minorities, particularly against Muslims, and linguistic minorities (Libya);</b>	Die Bestrebungen zur Bekämpfung der Rassendiskriminierung, insbesondere gegen ausländische Arbeitskräfte und ihre Familien, religiöse Minderheiten, namentlich Muslime, und sprachliche Minderheiten fortsetzen (Libyen).	Poursuivre ses efforts pour combattre la discrimination raciale, notamment la discrimination à l'encontre des travailleurs migrants et de leurs familles, des minorités religieuses, en particulier les musulmans, et des minorités linguistiques (Libye) ;
123.51.	<b>Take more effective measures to combat racism, racial discrimination and xenophobia against minority groups in the country, in particular the Muslims (Malaysia);</b>	Wirksamere Massnahmen ergreifen zur Bekämpfung von Rassismus, Rassendiskriminierung und Fremdenhass gegenüber Minderheiten im Land, insbesondere Muslime (Malaysia).	Prendre des mesures plus efficaces pour lutter contre le racisme, la discrimination raciale et la xénophobie à l'encontre des minorités vivant dans le pays, notamment les musulmans (Malaisie) ;
123.52.	<b>Step up awareness-raising campaigns and encourage dialogue with different religions and ethnic groups to establish legal mechanisms to facilitate access of all migrants to their rights (Libya);</b>	Sensibilisierungskampagnen verstärken und den Dialog mit verschiedenen religiösen und ethnischen Gruppen fördern, um Rechtsinstrumente einzuführen, die den Migrantinnen und Migranten den Zugang zu ihren Rechten erleichtern (Libyen).	Intensifier les campagnes de sensibilisation et encourager le dialogue avec différents groupes religieux et ethniques, en vue de mettre en place des mécanismes légaux pour faciliter l'accès des migrants à leurs droits (Libye) ;
123.53.	<b>Take legal proceedings on complaints as to racial discrimination and incitement to racial and religious hatred (Iran);</b>	Klagen gegen Rassendiskriminierung sowie Aufstachelungen zu Rassenhass und religiösem Hass vor Gericht bringen (Iran).	Faire suivre de procédures judiciaires les plaintes pour discrimination raciale ou incitation à la haine raciale et religieuse (Iran) ;
123.54.	<b>Provide adequate accommodation for refugees and asylum seekers and their children, away from unhealthy locations such as near airports (Namibia);</b>	Angemessene Unterkünfte für Flüchtlinge und Asylsuchende und deren Kinder abseits von ungesunden Orten wie der Umgebung von Flughäfen zur Verfügung stellen (Namibia).	Fournir des logements adéquats aux réfugiés et aux requérants d'asile et à leurs enfants, loin des lieux insalubres tels que les zones situées autour des aéroports (Namibie) ;
123.55.	<b>Take more active measures to decrease the level of unemployment of migrants, particularly among women and young people (Russian Federation);</b>	Aktivere Massnahmen ergreifen, um die Arbeitslosenrate von ausländischen Staatsangehörigen, namentlich Frauen und Jungen, zu senken (Russische Föderation).	Lutter plus activement contre le chômage des migrants, surtout chez les femmes et les jeunes (Fédération de Russie) ;
123.56.	<b>That the Federal authorities take a closer interest in ensuring that the concerns of irregular migration are handled at the cantonal levels with similar empathy, in a manner consistent with the spirit of international human rights and humanitarian law (Nigeria);</b>	Die Bundesbehörden sollen vermehrt darauf achten, dass das Thema der illegalen Einwanderung auf kantonaler Ebene mit der gleichen Feinfühligkeit und im Geist der internationalen Menschenrechte und des humanitären Völkerrechts behandelt wird (Nigeria).	Les autorités fédérales doivent veiller à ce que tous les cantons traitent les questions relatives à l'immigration illégale avec humanité ainsi que dans le respect du droit international humanitaire et des droits de l'homme (Nigéria) ;
123.57.	<b>Provide teaching of the mother-tongue to migrant children more effectively, with improved cooperation with the Suisse communal authorities (Turkey);</b>	In verstärkter Zusammenarbeit mit den Schweizer Gemeindebehörden einen wirksameren muttersprachlichen Unterricht für Ausländerkinder anbieten (Türkei).	Fournir aux enfants migrants un enseignement plus efficace de leur langue maternelle, grâce à une meilleure coopération avec les autorités communales (Turquie) ;
123.58.	<b>Provide concrete legal measures against hate</b>	Konkrete rechtliche Massnahmen gegen Hassreden	Mettre en place des dispositions légales concrètes contre les discours haineux et les incitations à la



La version originale (anglais) fait foi – die Originalversion in Englisch ist verbindlich

	speech and incitement (Egypt);	und Aufstachelung ergreifen (Ägypten).	haine (Egypte) ;
123.59.	<b>Introduce prompt constitutional and legislative measures ensuring that “popular initiatives” do not violate the human rights of certain individuals or groups (Egypt);</b>	Rasch Massnahmen auf Verfassungs- und Gesetzesstufe treffen, die sicherstellen, dass Volksinitiativen die Menschenrechte bestimmter Personen oder Gruppen nicht verletzen (Ägypten).	Introduire rapidement des mesures constitutionnelles et législatives garantissant que les initiatives populaires ne violent pas les droits humains de groupes ou individus spécifiques (Egypte) ;
123.60.	<b>Put in place institutional guarantees to ensure that its human rights commitments are protected against popular initiatives that may violate these commitments (Norway);</b>	Institutionelle Garantien schaffen, die sicherstellen, dass die Menschenrechtsverpflichtungen der Schweiz vor Volksinitiativen geschützt sind, die solche Verpflichtungen verletzen könnten (Norwegen).	Mettre en place des garanties institutionnelles pour que les initiatives populaires ne puissent violer les obligations de la Suisse en matière de droits de l’homme (Norvège) ;
123.61.	<b>Invite to the country the Special Rapporteur on Contemporary Forms of Racism, the Special Rapporteur on the Human Rights of Migrants, and the Special Rapporteur on Torture (Belarus);</b>	Den Sonderberichterstatter über zeitgenössische Formen des Rassismus, den Sonderberichterstatter über die Menschenrechte von Migranten und den Sonderberichterstatter über Folter in die Schweiz einladen (Belarus).	Inviter en Suisse le Rapporteur spécial sur les formes contemporaines de racisme, le Rapporteur spécial sur les droits de l’homme des migrants et le Rapporteur spécial sur la torture (Bélarus) ;
123.62.	<b>Enhance national policies for the freedom of religion and other practices of minorities (Thailand)</b>	Nationale Massnahmen zugunsten der Freiheit der Religionsausübung und anderer Praktiken von Minderheiten ausbauen (Thailand).	Améliorer les politiques nationales visant à garantir la liberté des minorités de pratiquer leur religion et de conserver leurs pratiques (Thaïlande) ;
123.63.	<b>Enforce and enhance relevant laws and regulations for the freedom of religion and other practices of minorities (Thailand);</b>	Einschlägige Gesetze und Regeln zugunsten der Freiheit der Religionsausübung und anderer Praktiken von Minderheiten verstärken und erweitern (Thailand).	Appliquer et développer la législation et les règles garantissant la liberté des minorités de pratiquer leur religion et de conserver leurs pratiques (Thaïlande) ;
123.64.	<b>Take the measures necessary to ensure freedom of expression in accordance with article 19 of ICCPR and General Comment 34 of the Human Rights Committee (Turkey);</b>	Die notwendigen Massnahmen treffen, um die Meinungsfreiheit gemäss Artikel 19 des Internationalen Paktes über bürgerliche und politische Rechte und der Allgemeinen Bemerkung Nr. 34 des Menschenrechtsausschusses zu gewährleisten (Türkei).	Prendre les mesures nécessaires pour assurer la liberté d’expression conformément à l’art. 19 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques et à l’Observation générale n° 34 du Comité des droits de l’homme (Turquie) ;
123.65.	<b>Ensure that freedom of expression is without unnecessary restrictions to ensure freedom of religion (Namibia);</b>	Sicherstellen, dass die Religionsfreiheit durch die Meinungsfreiheit nicht unnötig eingeschränkt wird (Namibia).	Faire en sorte que la liberté de religion n’impose pas de restrictions inutiles à la liberté d’expression (Namibie) ;
123.66.	<b>Protect victims of trafficking in persons by allocating additional resources and services in all cantons, and prosecute and punish perpetrators according to the severity of their crime (Honduras);</b>	Opfer von Menschenhandel schützen durch Bereitstellung zusätzlicher Ressourcen und Angebote in allen Kantonen und Verfolgung und Bestrafung der Täter entsprechend der Schwere ihres Verbrechens (Honduras).	Protéger les victimes de la traite des êtres humains, en mettant des ressources et des services supplémentaires à la disposition des cantons, et en poursuivant et sanctionnant les auteurs de manière adaptée à la gravité de leurs actes (Honduras) ;

**La version originale (anglais) fait foi – die Originalversion in Englisch ist verbindlich**

123.67.	<b>Adopt and promote human trafficking legislation that focuses on the sexual exploitation of women and girls and provides full support to victims, and which factors in the role of cantons (United Kingdom);</b>	Ein Gesetz gegen Menschenhandel verabschieden und fördern, das auf die sexuelle Ausbeutung von Frauen und Mädchen fokussiert, den Opfern volle Unterstützung bietet und in die Aufgaben der Kantone einfließt (Vereinigtes Königreich).	Adopter et promouvoir une législation sur la traite des êtres humains qui cible l'exploitation sexuelle des femmes et des filles, soutienne pleinement les victimes et intègre le rôle des cantons (Royaume-Uni) ;
123.68.	<b>Design a strategy against trafficking and sexual exploitation of women and girls covering the proper detection and protection of victims, with an impact on the whole country (Mexico);</b>	Eine Strategie gegen Handel und sexuelle Ausbeutung von Frauen und Mädchen entwickeln, die die Opfer auffindig macht und schützt und im ganzen Land Wirkung zeigt (Mexiko).	Elaborer une stratégie de lutte contre la traite des êtres humains et l'exploitation sexuelle des femmes et des filles qui intègre la détection et la protection des victimes et ait un impact à l'échelle du pays (Mexique) ;
123.69.	<b>Encourage the expansion of the bilateral cooperation between the Swiss and Romanian task forces against human trafficking to more countries of origin (Maldives);</b>	Die Ausdehnung der bilateralen Zusammenarbeit zwischen den schweizerischen und rumänischen Arbeitsgruppen gegen Menschenhandel auf weitere Herkunftsländer fördern (Malediven).	Etendre la coopération bilatérale contre la traite des êtres humains entre la Suisse et la Roumanie à d'autres pays d'origine des victimes (Maldives) ;
123.70.	<b>Specify the criteria that apply to the consideration of violence when extending residence permits for victims of domestic violence, to facilitate their fair, standardised and transparent application (New Zealand);</b>	Die Kriterien für die Berücksichtigung von Gewalt bei Verlängerung der Aufenthaltsbewilligung für Opfer häuslicher Gewalt präzisieren, um eine gerechte, einheitliche und transparente Anwendung zu erleichtern (Neuseeland).	Préciser les critères applicables à l'évaluation de la violence lors de la prolongation des permis de séjour des victimes de violences domestiques, afin de faciliter leur application équitable, standardisée et transparente (Nouvelle-Zélande) ;
123.71.	<b>Ensure that victims of domestic violence have access to immediate remedies and protection, and review legislation on residence permits with a view to avoiding the effect that the application of the law might have in practice, forcing women to remain in abusive relationships (South Africa);</b>	Sicherstellen, dass Opfer häuslicher Gewalt Zugang zu Soforthilfe und Schutz haben, und das Gesetz über die Aufenthaltsbewilligungen daraufhin überprüfen, ob die Anwendung des Gesetzes in der Praxis nicht Frauen dazu zwingt, in gewalttätigen Beziehungen auszuharren (Südafrika).	Garantir aux victimes de violences domestiques l'accès à des secours immédiats et à une protection et revoir la législation sur le séjour des étrangers, afin que l'application de la loi n'ait pas pour effet pervers d'empêcher les femmes de quitter leur compagnon abusif. (Afrique du Sud) ;
123.72.	<b>Take measures to increase the representation of women, including through temporary special measures (Norway); Adopt temporary special measures to increase the participation of women in all fields (Jordan);</b>	Massnahmen zur Erhöhung der Frauenvertretung einschliesslich befristeter Spezialmassnahmen treffen (Norwegen); vorübergehende Spezialmassnahmen zur Erhöhung der Partizipation der Frauen in allen Bereichen treffen (Jordanien).	Prendre des mesures pour augmenter la représentation des femmes, notamment par des mesures temporaires spéciales (Norvège) ; adopter des mesures spéciales temporaires pour augmenter la participation des femmes dans tous les domaines (Jordanie) ;
123.73.	<b>Take firm measures against discrimination in all forms and in particular that against foreign women (Viet Nam);</b>	Wirksame Massnahmen gegen alle Formen der Diskriminierung insbesondere von Ausländerinnen treffen (Vietnam).	Prendre des mesures fermes contre la discrimination sous toutes ses formes, en particulier contre les femmes étrangères (Vietnam) ;
123.74.	<b>Move towards establishing gender equality offices in all cantons to enable coordination at the Federal Level (Trinidad and Tobago);</b>	Vorkehrungen zur Einrichtung von Gleichstellungsbüros in allen Kantonen treffen, um die Koordination auf Bundesebene zu ermöglichen	Améliorer les structures dédiées à l'égalité des sexes dans tous les cantons, pour favoriser la coordination au niveau fédéral (Trinité-et-Tobago) ;

La version originale (anglais) fait foi – die Originalversion in Englisch ist verbindlich

		(Trinidad und Tobago).	
123.75.	<b>Adopt measures to reduce gender inequality in the labour market, allowing women and men to reconcile family and professional responsibilities, including by providing sufficient pre-school education facilities and places of childcare (Slovakia);</b>	Massnahmen zum Abbau der Ungleichbehandlung der Geschlechter auf dem Arbeitsmarkt treffen, welche Frauen und Männern die Vereinbarkeit von Familie und Beruf ermöglichen, auch durch ein ausreichendes Angebot an Bildungseinrichtungen für Vorschulkinder und Betreuungsplätzen (Slowakei).	Adopter des mesures pour réduire l'inégalité des sexes sur le marché du travail, afin que les femmes comme les hommes puissent concilier vie de famille et responsabilités professionnelles, en créant notamment suffisamment de crèches et de structures pour la petite enfance (Slovaquie) ;
123.76.	<b>Adopt federal legislation in order to provide protection against all forms of discrimination, including on grounds of sexual orientation and gender identity (Norway);</b>	Ein Bundesgesetz verabschieden zum Schutz vor jeder Form von Diskriminierung, auch aufgrund der sexuellen Orientierung und der Geschlechtsidentität (Norwegen).	Adopter une législation fédérale en vue de fournir une protection contre toutes les formes de discrimination, notamment en raison de l'orientation sexuelle ou de l'identité de genre (Norvège) ;
123.77.	<b>Introduce legislation, uniformly across the Confederation, that explicitly protects LGBT persons from discrimination, and take into account the issues faced by LGBT persons when creating a general act on equal treatment (Ireland);</b>	Eine einheitliche Gesetzgebung für die ganze Schweiz einführen, die LGBT-Personen ausdrücklich vor Diskriminierungen schützt, und die Probleme von LGBT-Personen bei der Schaffung eines allgemeinen Gleichstellungsgesetzes berücksichtigen (Irland).	Mettre en place dans toute la Confédération une législation uniforme qui protège expressément les personnes LGBT de la discrimination et prenne en compte leurs enjeux spécifiques dans la conception d'une loi globale sur l'égalité de traitement (Irlande) ;
123.78.	<b>Give consideration to incorporating the UN Rules for the Treatment of Women Prisoners and Non-Custodial Measures for Women Offenders, also known as the "Bangkok Rules", as part of its policy on the treatment of prisoners (Thailand);</b>	Darauf achten, dass die UNO-Mindestnormen für die Behandlung von weiblichen Häftlingen und nicht freiheitsentziehende Massnahmen für weibliche Straffällige, auch «Bangkok-Regeln» genannt, beim Umgang mit Häftlingen eingehalten werden (Thailand).	Envisager d'intégrer les Règles des Nations Unies concernant le traitement des femmes détenues et les mesures non privatives de liberté pour les femmes délinquantes, appelées également les Règles de Bangkok, dans sa politique de traitement des détenus (Thaïlande) ;
123.79.	<b>Build or designate detention facilities for unaccompanied minors seeking immigration protection separate from adult facilities (United States);</b>	Separate Hafteinrichtungen für unbegleitet einreisende Minderjährige bauen oder bezeichnen, die von Anstalten für Erwachsene getrennt sind (USA).	Construire ou affecter aux mineurs non accompagnés candidats à l'immigration des locaux de détention séparés de ceux pour les adultes (Etats-Unis) ;
123.80.	<b>Protect minors and ensure that imprisonment of minors is separated from imprisonment of adults (Uzbekistan);</b>	Minderjährige schützen und sicherstellen, dass Gefängnisse für Minderjährige und für Erwachsene voneinander getrennt sind (Usbekistan).	Protéger les mineurs et assurer une séparation entre détenus mineurs et détenus adultes (Ouzbékistan) ;
123.81.	<b>Establish an explicit legal ban on corporal punishment of children in the home (Liechtenstein);</b>	Ein ausdrückliches gesetzliches Verbot der Körperstrafe für Kinder in der Familie einführen (Liechtenstein).	Instaurer une interdiction légale explicite des châtiments corporels infligés aux enfants dans leur foyer (Liechtenstein) ;
123.82.	<b>Continue promoting social values among children and youth through public programs, so that they contribute to their full development and prevent</b>	Die sozialen Werte bei Kindern und Jugendlichen weiterhin mit staatlichen Programmen fördern, die zu einer positiven Entwicklung beitragen und Tragödien wie Selbstmord und Drogenkonsum	Continuer de promouvoir les valeurs sociales chez les enfants et les adolescents au travers de programmes publics, de manière à favoriser leur développement et à prévenir les tragédies telles que

La version originale (anglais) fait foi – die Originalversion in Englisch ist verbindlich

	<b>tragedies such as suicide or drug use (Nicaragua);</b>	verhindern (Nicaragua).	les suicides et la toxicomanie (Nicaragua) ;
123.83.	<b>Play an effective role to operationalize the right to development at the international level (Pakistan);</b>	Eine tragende Rolle bei der Operationalisierung des Rechts auf Entwicklung auf internationaler Ebene spielen (Pakistan).	Jouer un rôle efficace pour concrétiser le droit au développement au niveau international (Pakistan) ;
123.84.	<b>Increase assistance to developing countries, up to the level of 0.7 per cent of GNP, in line with UN recommendations (Kuwait); Increase the level of its contribution of official development assistance to reach at least the threshold of 0.7 percent of GNP (Bangladesh);</b>	Die Entwicklungshilfe entsprechend den UNO-Empfehlungen auf 0.7% des BIP anheben (Kuwait); die Höhe der Beiträge der öffentlichen Entwicklungshilfe auf mindestens 0.7% des BIP anheben (Bangladesch).	Augmenter l'aide aux pays en développement à 0,7 % du RNB, en accord avec les recommandations des Nations Unies (Koweït) ; augmenter le niveau de sa contribution à l'aide publique au développement à 0,7 % au moins du RNB (Bangladesh) ;
123.85.	<b>Undertake an impact assessment on the possible consequences of its foreign trade policies and investment agreements on the enjoyment of economic, social and cultural rights by the population of its partner countries (Bangladesh);</b>	Eine Analyse der möglichen Auswirkungen der Aussenhandelspolitik und Investitionsabkommen der Schweiz auf die Ausübung der wirtschaftlichen, sozialen und kulturellen Rechte der Bevölkerung in den Partnerländern durchführen (Bangladesch).	Effectuer une étude sur l'impact des accords conclus avec des pays tiers dans le domaine du commerce extérieur et des investissements sur les droits économiques, sociaux et culturels des populations des pays partenaires (Bangladesh) ;
123.86.	<b>Continue its leadership in the Human Rights Council on human rights and environment, including through its support to the newly appointed Independent Expert on Human Rights and Environment (Maldives);</b>	Weiterhin im Menschenrechtsrat eine führende Rolle bezüglich Menschenrechten und Umwelt wahrnehmen, auch durch die Unterstützung des kürzlich ernannten Unabhängigen Experten für Menschenrechte und Umwelt (Malediven).	Au sein du Conseil des droits de l'homme, conserver son leadership sur les questions relatives aux droits de l'homme et à l'environnement, notamment en renouvelant son soutien à l'expert indépendant sur les droits de l'homme et l'environnement récemment nommé (Maldives) ;